

THE LEGAL SITUATION OF ENTITIES INVOLVED IN THE CRIME OF ABORTION. ADMISSION TO THE ASSESSMENT OF DOCTORS

ПРАВОВОЕ ПОЛОЖЕНИЕ ЛИЦ, СОВЕРШАЮЩИХ АБОРТ. ОЦЕНКА ВРАЧЕЙ

УДК: 61:343.621

DOI: 10.15372/PEMW20160415

Лукаш Монюшко

Университет экономики, Слупск, Республика Польша, e-mail: lukaszmon@gmail.com

Богдан Мужницки

университет Экономики, Быдгощ, Польша, e-mail: musznickib@gmail.com

Lukasz Moniuszko

University of Economy, Slupsk, Poland, e-mail: lukaszmon@gmail.com

Bogdan Musznicki

University of Economy in Bydgoszcz, Bydgoszcz, Poland, e-mail: musznickib@gmail.com

Аннотация. *Статья посвящена результатам исследования вопросов о правовом сознании врачей в отношении аборт, упомянутых в Статье 52 Уголовного Кодекса Польши. Результаты исследований свидетельствуют о том, что эта проблема не достаточно изучена и является серьезной этической проблемой современности.*

Abstract: *In the present text, the authors want to present the results of research on the legal consciousness of doctors regarding abortion a crime described in Article 152 of the Polish Criminal Code. The results of the research will be the appearance that this knowledge is limited and teeth is a problem ethical.*

Для цитаты. *Монюшко Л., Мужницки Б. [The legal situation of entities involved in the crime of abortion. Admission to the assessment of doctors]. Professionalnoe obrazovanie v sovremennom mire = Professional education in the modern world, vol. 6, no.4. pp. 676–681 (in Russ).*

DOI: 10.15372/PEMW20160415

For quote. *Moniuszko L., Musznicki B. [The legal situation of entities involved in the crime of abortion. Admission to the assessment of doctors]. Professionalnoe obrazovanie v sovremennom mire = Professional education in the modern world, vol. 6, no. 4. pp. 676–681 (in Russ).*

DOI: 10.15372/PEMW20160415

Введение. Тема абортов широко обсуждается в течение последних десятков лет. Это явление вызывает много споров и разногласий во всем мире. Столкновения противников абортов и сторонников апеллируют к человеческим отношениям и дискуссиям в СМИ и мировой науке. Центры изучения общественного мнения показывают отношение общества к этому явлению, но мы попытаемся доказать, что эти тесты (эти исследования) выполнены не самым удовлетворительным образом. Трудно оценить отношение к конкретному явлению, не обращая внимания на роль лиц, участвующих в исследовании. То же самое происходит и в случае с абортами. Ключевым фактором в исследовании и оценке абортов должно стать знание предмета, о котором проводится исследование и ответственности, которую несут лица, совершающие аборт.

В этой статье мы рассматриваем правовой статус лиц, совершающих аборт, т.е. добровольное и сознательное решение беременной женщины прервать беременность, и представляем результаты экспериментального исследования сознательности практикующих врачей, которые делают аборт. Учитывая опыт преподавания и анализа, авторы показывают, что большинство членов общества имеют четкое мнение по данному вопросу, но юридическая ответственность врачей и профессионалов за участие в этом преступлении недостаточна (Moniuszko, 2013, с. 36).

Аборт в уголовном законодательстве Польши. *Статья 152 «§ 1. Лицо, прерывающее беременность женщины с ее согласия, нарушает закон и наказывается лишением свободы до 3 лет.*

§ 2. То же наказание следует для тех, кто помогает беременной женщине в совершении аборта и нарушает закон или заставляя ее делать аборт.

§ 3. Лицо, совершающее действие, предусмотренной параграфами 1 и 2, после того, как плод оказывается жизнеспособным вне женщины (прерывание беременности на поздних сроках –????), наказывается лишением свободы сроком от 6 месяцев до 8 лет « (А: Article 152).»

Правовой анализ пунктов статьи показывает, что женщина, выражающая желание прервать беременность, не несет никакой юридической ответственности. Комментарии к закону гласят, что женщина имеет право прервать беременность любое количество раз, не будучи привлеченной к закону (Holyst, 1994, с. 82). Согласно законодательству, для несостоявшейся матери, которая решает прервать беременность, достаточно понести моральную ответственность за несостоявшееся материнство (Moniuszko, 2014, с. 72).

Согласно закону в Статье 152 упоминается лишь одна сторона, несущая уголовную ответственность за прерывание беременности независимо от того, ссылаются ли на § 1 или § 2. Это непосредственно лицо, которое делает аборт. Разница заключается лишь в размере штрафа, который меньше в случае, если аборт совершен на сроке, когда плод в развитии еще не достиг возможности жить вне тела матери (на ранних сроках беременности). Во многих комментариях говорится, что практически каждый случай прерывания беременности, описанный в Статье 152 Уголовного Кодекса, выполняется людьми, имеющими необходимый опыт и знания, т.е. врачами (Mozgawa, 2012, p. 351).

Таким образом, уголовная ответственность за прерывание беременности фактически лежит только на человеке, который совершает аборт, а не на лице, которому эта услуга оказывается. Этот факт вызвал наш интерес, так как аборт в обществе понимается как уголовное преступление и какова мера ответственности за совершение подобного акта. «От компетентной оценки и знаний должны зависеть социальные и правовые оценки» « (Bojarski, 2012, с. 340).

Исследование проблемы. Эти соображения побудили нас провести опрос компетенции врачей в области юридической ответственности за совершение аборт. Исследование было проведено 10–14 октября 2015 года на факультете менеджмента и предпринимательства университета Экономики в Быдгоще. Были отобраны 100 женщин и 100 мужчин – слушатели дополнительных курсов по биоэтике. Они все должны были подтвердить окончание медицинских курсов (медицинское образование). Возрастной состав группы варьировался от 31 до 36 лет. Респонденты дали свое согласие на проведение исследования, участие в котором было добровольным и являлось частью образовательной программы.

Исследование проходило в два этапа. Первый этап (10–12 октября 2015) подразумевал изучение знаний, полученных ранее студентами. Перед вторым этапом, где предполагалось изучить ожидания студентов по вопросам прерывания беременности, была проведена лекция по актуальным вопросам и состоянию оценке юридической ответственности лиц, совершающих аборт.

Согласно целям статьи, мы представляем выбранные аспекты исследования

Предварительные результаты. Знание об уголовной ответственности за прерывание беременности. Первый этап.

Таблица 1.

Кто несет уголовную ответственность за совершение абортов	Женщина	Врач / человек, совершающий аборт	Мать и человек, совершающий аборт (врач)
Мужчины	18	22	60
Женщины	4	54	42
Всего	22/11%	76/38%	102/51%

N=200 persons.

Все респонденты знали, что за совершение абортов несет ответственность. Но каждый из них знал, что положение четкое и ясное. Часть респондентов указали на Кодекс Семьи и Опекунства (21 человек), Кодекс нарушений (19 человек), уголовный закон (36 человек), другие положения (14 человек). Большинство знаний были получены из прессы и средств массовой информации. Основные знания фокусируются на том, что аборты запрещены законом как действие, как факт, но проблематично охарактеризовать само это действие.

Следует заметить, что в традиционном понимании прерывание беременности поднимает больше моральные вопросы, связанные с традициями, чем с законодательными актами, которые формируют действующую законодательную базу (Pastwa, 2015, с. 304).

Таблица 2.

Существуют ли законодательные акты, разрешающие проводить аборт?	Да	Нет
Мужчины	82	18
Женщины	62	38
Всего	144/ 72%	56/ 28%

N=200 persons.

В соответствии с законом о планировании семьи, защита эмбриона человека и условия, позволяющие делать аборт, являются случаями, разрешающими аборт (В: Статья 4а). Например, в ситуациях, когда плод угрожает жизни беременной женщины, имеются нарушения в развитии плода или есть все основания полагать, что он стал причиной преступных действий (как правило, изнасилование) (Pospiszyl, 2005, с. 11).

Большинство респондентов знали, что аборт разрешен в определенных случаях. Они могли назвать большинство этих случаев, но без ссылок на конкретные законы, позволяющие это сделать.

2. Необходимость знания законодательной базы. Второй этап.

Таблица 3.

Кто должен нести юридическую ответственность за аборт?	Женщина	Врач	Женщина и врач
Мужчины	78	4	18
Женщины	62	18	20
Всего	140/ 70%	22/ 11%	38/ 19%

N=200 persons.

Проблема изучалась после лекции. Результат очень удивительный. Около 70% респондентов не согласны с действующим законодательством. Они указали на тот факт, что уголовную ответственность за аборт должна нести только женщина. Это не удивительно, так как закон берет свое начало из этики и морали и определяется потребностями общества (Ratzinger, 1992, с. 407).

Выводы. Прежде чем возобновлять дискуссию об абортах, необходимо обеспечить юридическую грамотность врачей. Невозможно анализировать такой важный вопрос, не зная позицию государства и его отношение к данной проблеме. Разного рода рассуждения остаются всего лишь теоретическими постулатами, и нет возможности переместить их в иную плоскость без практической законодательной базы.

Анализ и проведенная диагностика показывают, что мы не знаем своих (по переводу- их) прав. В обществе должен наблюдаться сдвиг в сторону открытого обсуждения проблемы абортов и ответственности за них. Однако, общественные дебаты поднимают только вопросы, касающиеся юридической компетенции. Развитие конструктивных позиций невозможно без объективного знания вопросов, а возможно только при четком определении законодательных актов. Несмотря на позицию отдельных людей закон приказывает или запрещает индивидуальное поведение. Следует подчеркнуть, что под поведением мы понимаем действия компании при определенных обстоятельствах, а не оценку всего явления, которое удовлетворяет чьим-то убеждениям, а чьим-то нет. Как указывает Чеслав Знамиеровски, оценка действий может употребляться только для самих действий (Znamierowski, 2005, с. 43). Обстоятельства уже второстепенны, предыстория, предпосылки и оценка самого действия должны являться уже последствием поведения человека или группы людей (Ossowska, 2005, с. 45).

The legal situation of entities involved in the crime of abortion. Admission to the assessment of doctors.

Introduction. Abortion is a topic widely discussed for many years. This phenomenon raises a lot of controversy and is the subject of disputes around the world. Clashes supporters and opponents of abortion are subject to human relations and the media discussion of the world of science. Centers, public opinion polls show a social relation to this phenomenon but we will try to prove these are tests carried out in a satisfactory manner. It is difficult to assess the relationship to a particular phenomenon of bypassing the role of the entities taking part in it. And in the case of abortion seems to be overlooked. A key indicator for the evaluation abortion should be knowledge of subjects about which entities have participate in this action, and who is responsible criminally for participating in it.

In this article we will try to look at the legal status of the entities participating in the crime of abortion, which is a conscious and voluntary decision of the pregnant woman, and present the results of a pilot study of consciousness legal practitioners that act. With the experience of teaching and the analyzes it shows that the majority of society has strong opinions on this issue but the orientation law as to the responsibility of participating in the crime is insufficient among professionals abortion or doctors (Moniuszko, 2013, p. 36).

Abortion in the Polish criminal law. Article 152 „§ 1. Who is the consent of the woman terminates her pregnancy in violation of the law, punishable by imprisonment up to 3 years.

§ 2. The same penalty shall, who assists a pregnant woman in an abortion in violation of the provisions of the Act or persuades her to do.

§ 3. Whoever commits the act specified in § 1 or 2, after the fetus has become capable of living outside the pregnant woman shall be punished by imprisonment from 6 months to 8 years „ (A: Article 152).”

Legal analysis of the record indicates that the woman expressing willingness and lends itself to removal of the fetus is not legally responsible for his act. As emphasized by commentators criminal law a woman can have an abortion any number of times without having to worry about the possibility of putting it before the court (Hołyst, 1994, p. 82). Perhaps according to the legislature it is sufficient moral responsibility for the failed mother, who by choice decides not to allow motherhood. (Moniuszko, 2014, p. 72).

According to the law the sole responsible party in the said Article 152 is the person performing the abortion regardless of whether we consider the disposition of § 1 and § 2. The only difference is dimension penalty, which is lower in cases where the fetus has not yet reached the ability to live outside the body pregnant. Many comments says that almost every case of abortion described in Article 152 of the Criminal Code is an action of people with the necessary experience and knowledge that is doctors (Mozgawa, 2012, p. 351).

Thus the criminal liability for abortion rests with only on the person who actually made it and not the entity who such medical treatment surrender. This fact caused in our interest as a criminal action abortion is socially perceived and what is the legal awareness concerning this act. „After all this from a competent knowledge should depend on the evaluation of social phenomena and legal” (Bojarski, 2012, p. 340).

The course of study. These concerns prompted us to conduct a survey on the state of knowledge of physicians in terms of legal knowledge on abortion as a crime. The study was conducted on October 10–14 2015 the Department of Management and Entrepreneurship University of Economy in Bydgoszcz on a randomly selected group of 100 women and 100 men who are listeners of the first semester supplementary studies on the bioethics. All of these people have to document the completion of medical studies. Age group surveyed is 31–36 years. The respondents agreed to the study, which was voluntary and was part of teaching program.

The study was conducted in two stages. The first stage (October 10–12, 2015) was to examine previously acquired knowledge by students. Before the second part designed to examine the expectations criminal entities involved in the crime of abortion conducted a lecture on the actual position the legal entities participating in the crime of abortion.

For the purposes of this article, we present selected aspects of the study.

The preliminary test results. 1. Knowledge about the criminal responsibility for the crime of abortion. The first stage.

Table 1.

Who is responsible criminally for carrying out abortions?	Woman	Doctor / person making abortion	Mother and person making abortion (doctor)
Men	18	22	60
Women	4	54	42
Total	22/ 11%	76/ 38%	102/ 51%

N=200 persons.

All subjects had knowledge that there is a liability for an abortion (200 persons). But each of them knew what the regulation is clear. Proportion of people pointed to the content of the Code of Family and Guardianship (21 persons), Code of infringements (19 persons), criminal law (36 persons), other provisions, which were not able to indicate (14 people). Most knowledge came from the press and the media. Basic knowledge thus indicates only that abortion is forbidden by law as an act but there is a problem with an indication of what kind of action.

It should be noted that in the lore abortion raises more experience moral associated with custom than with the legal regulations, which constitute the actual legal possibilities that act (Pastwa, 2015, p. 304).

Table 2.

Are there any law regulations permitting abortion?	Yes	No
Men	82	18
Women	62	38
Total	144/ 72%	56/ 28%

N=200 persons.

According to the law on family planning, human embryo protection and conditions of permissibility of abortion are cases allowing abortion (B: Article 4a). In a situation when the fetus threatens the life of the pregnant woman, there are reasonable grounds to suspect that it may be damaged or derived from crime (usually from rape) (Pospiszyl, 2005, p. 11).

The majority of respondents had the knowledge that abortion is permissible in certain cases. They were able to identify most of these cases but without the support of the legal references.

2. The needs of legal knowledge. The second stage.

Table 3.

Who should be responsible by law for the crime of abortion?	Woman	Doctor	Woman and doctor
Men	78	4	18
Women	62	18	20
Total	140/ 70%	22/ 11%	38/ 19%

N=200 persons.

This problem is examined after the lecture. The result of this statement could be at least wondering. As many as 70% of the respondents seem to disagree with the current regulations. They indicated fact that criminal responsibility should be borne by only woman lends itself to abortion. It can not be surprising because the law is a derivative of morality and this is determined by social needs (Ratzinger, 1992, p. 407).

Conclusions. The revival of the discussion on abortion should be preceded by legal education of physicians. It is impossible to conduct analysis of such an important issue without knowing the position of the state towards this problem. Any considerations remain as only theoretical postulates and no way to move them to the ground with no practical legal reflection.

Analyses conducted diagnostic tests indicate, however, that we do not know their legal options. Discussions on abortions taking place in the social space and the roll should be. However, the direction of public debate only apparently assumes knowledge of legal practitioners on the subjects addressed. Developing constructive positions is not possible without an objective knowledge of the issues and the only possible objectivity define legal standards. One fact, regardless of the position of individual units express orders or bans on individual behavior. It should be emphasized that the behavior we

understand the operation of the company in certain circumstances and not an assessment of the overall phenomenon, which is consistent with someone's beliefs or not. As emphasized by Czesław Znamierowski the assessment of actions we can speak only for acting (Znamierowski, 2005, p. 43). The circumstances are only an addition, the background of this action and their evaluation should be a consequence of the behavior of individuals or groups (Ossowska, 2005, p. 45).

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. **Bojarski T.** (ed.) (2012), Kodeks karny. Komentarz (The Penal Code. Comment), Warszawa, Lexis Nexis.
2. **Holyst B.** (1994), Kryminologia (Criminology), Warszawa, PWN.
3. **Kwapiszewski J.** (2005), Bioetyka. Remedium na patologie i kryzysy w społeczeństwie informacyjnym (Bioethics. The remedy for pathologies and crises in the information society), Słupsk 2005, WSP.
4. **Moniuszko L.** (2013), O możliwości zastosowania teorii prawa Zygmunta Ziemińskiego w rozstrzygnięciu problemu bioetycznych (About the possibility of applying the theory of law Zigmunt Ziemiński in resolving the problems of bioethics), in: „Studia Ecologiae e Bioethicae”, vol. 11 (2).
5. **Moniuszko L.** (2014), Życie ludzkie w perspektywie bioetyki i prawa pozytywnego (Human life in the perspective of bioethics and positive law), in: „Archeus. Studia z bioetyki i antropologii filozoficznej” („Archeus. Studies in bioethics and philosophical anthropology”), vol.15.
6. **Mozgwa M.** (ed.) (2012), Kodeks karny. Komentarz (The Penal Code. Comment), Warszawa, LEX.
7. **Ossowska M.** (2005), Socjologia moralności (Sociology of morality), Warszawa, PWN.
8. **Pastwa R.** (2015), Bioetyka. W imię postępu i przetrwania (Bioethics. In the name of progress and survival), Kęty, Derewiecki.
9. **Pospizyl K.** (2005), Przestępstwa seksualne. Resocjalizacja (Sexual crimes. Resocialization), Warszawa, PWN.
10. **Ratzinger J.** (1992), Bioetyka w perspektywie chrześcijańskiej (Bioethics in the Christian perspective), in: „Przegląd Powszechny” („A common Overview”), vol. 3.
11. **Znamierowski Cz.** (2010), Rozważania o państwie, prawie i życiu publicznym (Reflections about the state, law and public life), Poznań 2010, UAM.

Законодательные акты

A: Ustawa z dnia 6 czerwca 1997 roku, kodeks karny, (Dziennik Ustaw 1997.88.553 z późniejszymi zmianami), [The Act of 6 June 1997, the Penal Code (Journal of Laws 1997.88.553, as amended)].

B: Ustawa z dnia 7 stycznia 1993 o planowaniu rodziny, ochronie płodu ludzkiego i warunkach dopuszczalności przerywania ciąży, (Dziennik Ustaw 1993.17.78 z późniejszymi zmianami), [The Law of 7 January 1993 on family planning, protection of the human fetus and conditions of permissible abortion (Journal of Laws 1993.17.78, as amended)].

Интернет:

a: <http://www.rp.pl/artukul/944669-Twarde-nie-dla-aborcji.html>.access 21. 12. 2015.

b: <http://www.rp.pl/artukul/17,1038458-Przyzwolenie-na-aborcje-maleje-w-Polsce.html>. Access: 31.10. 2015.

Информация об авторах

Лукаш Мониушко (Слупск, Польша) – доктор наук, факультет Менеджмента в Слупске, университет Экономии в Быдгоще, (Польша, 76–200 Слупск, ул. Коперника, д. 31; e-mail: lukaszmon@gmail.com)

Богдан Мужниcki (Быдгощ, Польша) – декан факультета Бизнеса, университет Экономии в Быдгоще (Польша, 85–229 Быдгощ, ул. Гарбары, д. 2; e-mail: musznickib@gmail.com).

Принята редакцией: 14. 07. 2016

Information about the authors

Lukasz Moniuszko – Doctor of Science, Faculty of Management in Słupsk, University of Economy in Bydgoszcz (ul. Kopernika 31, 76–200 Słupsk, Poland, e-mail: lukaszmon@gmail.com).

Bogdan Musznicki – Dean of the Faculty of Entrepreneurship University of Economy in Bydgoszcz, ul. Garbary 2, 85–229 Bydgoszcz, Poland, e-mail: musznickib@gmail.com).

Received 14 July 2016